



РІЧНИЙ ЗВІТ 2023

Finland Ukraina Ostrobotniia Kalyna rf



Зміст

1. Вступ.....	2
2. Допомога Україні.....	3
Постачання.....	3
Безпечні доставки.....	8
Пункти збору.....	9
Співпраця з Одесою.....	12
Співпраця з лікарнями.....	13
Співпраця з організаціями в Україні.....	15
Проект “Щасливе Різдво для дітей в Україні”	16
3. Культура та інтеграція через проектні гранти.....	17
Вьоро.....	17
Васа.....	21
Події в Ньюкарлебю.....	30
Курси, освіта та інтеграція.....	30
4. Інші заходи.....	31
Саміт адвокації України в Скандинавських країнах	31
Спілка жінок України.....	32
Відбудова України 2023.....	33
Зустріч волонтерських організацій в Литві.....	33
Співпраця з видавництвом Самміт Книги.....	34
5. Наша організація.....	35
Правління.....	35
Учасники.....	36
Мета організації.....	36
Діяльність зі збору коштів.....	37
6. Перспективи на 2024.....	38
 Додаток: Досвід транспортування допомоги в Україну, Матс Сандстрьом.....	 40

1. Вступ

Озираючись на 2023 рік, рік, позначений триваючою війною та величезними викликами в Україні, ми згадуємо про важливу роль, яку відіграли неурядові організації у наданні підтримки та допомоги, в тому числі й "Калина". Війна в Україні стала випробуванням стійкості та духу народу, і завдяки нашим колективним зусиллям ми змогли надати життєво необхідну допомогу. Завдяки нашим зусиллям зі збору коштів ми зібрали кошти на благодійну діяльність і доставили гуманітарну допомогу широкому колу людей в Україні, дітям і людям похилого віку, персоналу лікарень і пацієнтам, цивільному населенню і солдатам.

Протягом цього бурхливого року наша організація виконувала багатогранну місію. Ми надавали гуманітарну допомогу тим, хто її відчайдушно потребував, забезпечуючи сім'ї переселенців і вразливі верстви населення їжею та предметами першої необхідності. Ми намагалися підтримати населення в найбільш вразливих районах, надаючи необхідні ресурси та допомогу тим, хто живе на лінії фронту та поблизу неї. Крім того, ми співпрацюємо з кількома лікарнями, надаючи їм медичне обладнання, ліки та допоміжні послуги для задоволення потреб у невідкладній медичній допомозі, спричинених війною.

Наші досягнення цього року були б неможливими без постійної підтримки наших донорів, волонтерів та партнерів. Ваша щедрість і відданість допомогли нам досягти значних успіхів, і ми висловлюємо щире подяку кожному з вас. Ваші внески не лише надали негайну допомогу, а й дали надію та сили незліченній кількості людей, які опинилися в скрутному становищі.

Зазираючи у 2024 рік, ми залишаємося відданими підтримці України. Шлях до миру та відновлення довгий, але з вашою постійною підтримкою ми впевнені, що зможемо досягти значних успіхів. Разом ми продовжимо наші зусилля, спрямовані на підтримку світлого та мирного майбутнього України.

Дякуємо, що підтримуєте нас і за вашу постійну відданість нашій місії. Ми з нетерпінням чекаємо на продовження цієї важливої спільної роботи в наступному році.

2. Допомога Україні

Довіз

До кінця 2023 року ми відправили загалом 83 вантажі; станом на 24 травня ми відправили 112. Ми доправили 53 автомобілі, 23 з яких передали фіні. Станом на травень 2024 року - 70 автомобілів, 34 з яких були подаровані "Калині".



З 70 переданих автомобілів 4 - це машини швидкої допомоги, які активно використовуються для транспортування поранених між фронтом і шпиталами. Подаровані автомобілі були відправлені в найбільш постраждалі регіони України, як на фронт, так і в польові госпіталі. Автомобілі знаходять велике застосування, перевозячи поранених солдатів і цивільних, а також різні вантажі в північні, східні та південні регіони України. Автомобілі сьогодні дуже потрібні в Україні, і на них є великий попит, оскільки в умовах війни вони часто знищуються.





Протягом року допомогу відправляли різними способами, використовуючи подаровані автомобілі, великі вантажівки та мікроавтобуси. Ми розпочали 2023 рік, доставивши вантажівку з 5 тоннами теплих речей, близько 20 лікарняних ліжок і столів, інвалідних візків, ходунків, сотні польових килимків, рибальських сіток для плетіння маскувальних, а також два потужні генератори в Україну за допомогою транспортно-логістичного холдингу "Фрея" та української транспортної компанії.

У лютому 2023 року "Нюкарлебуд" надав одну зі своїх великих вантажівок, щоб доставити потужні генератори, подаровані компаніями Wasa Dredging, Torbjörn Backlund та Johan Näse, а також лікарняні ліжка, ходунки, потужні павербанки та теплий одяг. Генератори користувалися великим попитом протягом року, і завдяки всім, хто пожертвував кошти, ми змогли доставити як більші, так і менші варіанти, які були використані в школах, дитячих садках, лікарнях та інших місцях.





Mykolaiv ja Kherson tarvitsevat apua



Ми отримали багато генераторів від компанії Sanifast Ab в Малаксі, яка також пожертвувала два автомобілі, що використовуються як машини швидкої допомоги. Ми також доставили генератори, подаровані компаніями Ateneum в Гельсінкі та Nassab Ab в Оравайсі. Генератор Ateneum має потужність 85 кВт/год, а генератор Nassab - 120 кВт/год.

Велику допомогу з доставкою до польського кордону надала компанія Ahola Transport Oy, яка п'ять разів протягом року перевозила наші вантажі. Іншими великими компаніями-перевізниками, які нам дуже допомогли, були Nykarlebud та Uusi Hansa Oy в Курікка.

Великий внесок у "Калину" зробив Йонатан Нордберг з міста Нерпес. Він подарував 3 автомобілі, які разом з друзями наповнив найнеобхіднішими речами,



потрібними на фронті для захисту солдатів і цивільного населення. Машини з усіма матеріалами він самостійно доправив з Нерпеса безпосередньо до Києва та Львова. Серед відправлених речей Йонатан привіз перев'язочні матеріали, тактичні рукавички та медикаменти, генератори та павербанки esoflow, Старлінки та багато інших необхідних і цінних речей для тих, хто їх потребує.

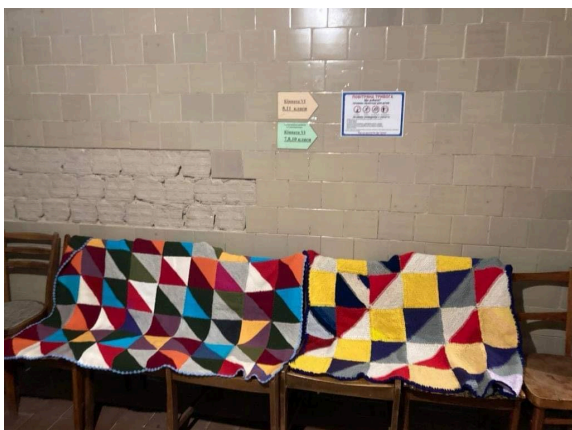
Компанія Essekraft Ab передала велику кількість силових кабелів та електрообладнання, які "Калина" доставила до Херсона.

На додаток до великих поставок, власний автомобіль Калини приїжджає в Україну приблизно раз на місяць, і кожна машина, передана в Україну, наповнена

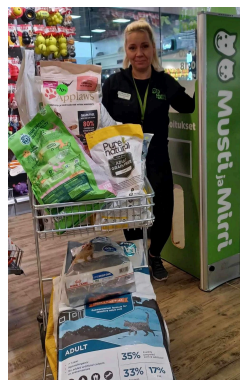
різним видом допомоги. Допомога є масштабною і досягає всіх регіонів, крім окупованих територій.

Ми завжди намагаємося доставляти вантажі якнайшвидше, і за більш ніж 112 рейсів ми привезли в Україну понад 200 тонн пожертв у вигляді предметів першої необхідності та медичного обладнання. Навесні 2024 року вага вантажу перевищить 300 тонн.

Під час наших поїздок ми багато разів відвідуємо різні місця, наприклад, під час однієї поїздки ми відвідали бомбосховище у школі, де були залишені найнеобхідніші речі. Кілька разів протягом року голова організації їздила у звільнені та прифронтові регіони, щоб на власні очі побачити потреби і поспілкуватися з очевидцями та воїнами.



В Україні страждають не лише люди. Важливо пам'ятати, що війна руйнує нашу екосистему. Тварини страшенно страждають від цієї війни. З одного боку, тварини, як і люди, отримують поранення і гинуть від обстрілів, а з іншого - неймовірна кількість тварин залишилася без даху над головою.



Ми в "Калині" хочемо допомогти тваринам і тому також доставляємо їм корм, ковдри, підстилки, ліки та інші ветеринарні засоби, щоб врятувати тварин. Ми сподіваємося розширити цю частину діяльності в найближчі роки. Якщо ви хочете взяти домашню тварину з України, будь ласка, зв'яжіться з нами, і ми допоможемо вам з усіма деталями. Є багато тварин, які чекають на новий дім.

Безпечні довозення

Процес довозення в Україну наступний:

- Все починається з того, що ми отримуємо письмовий запит від лікарень, органів влади чи організацій в Україні про те, що їм потрібно.
- Коли ми маємо запит, ми намагаємося отримати те, що вони просять і що їм потрібно. Це робиться через пожертви або прямі закупівлі.
- Складається список того, що ми можемо і хочемо доставити.
- Все, що ми доставляємо в Україну, декларується на митниці при в'їзді в Україну.
- В Україні товари доставляються безпосередньо адресатам або передаються нашим українським партнерам - організаціям, яким ми довіряємо. Потім наші партнери доставляють зібрані або придбані товари та матеріали до лікарень та інших місць.
- Ми не доставляємо допомогу безпосередньо приватним особам, але все відбувається через перевірені організації, з якими ми співпрацюємо.
- Сторона, яка отримує товари та матеріали, надсилає до "Калини" документ з печаткою. Документ підтверджує, що вони отримали нашу доставку і що саме вони отримали.
- Поліція в Україні часто проводить ревізії і перевіряє, чи дійсно товари, отримані в Україні, були доставлені і чи знаходяться вони в тих місцях, де вони повинні бути згідно з документацією. Все ретельно контролюється.
- Документація детальна, і ми завжди сподіваємося мати якомога більше фотографій наших поставок.

- Кожен, хто робить пожертву для "Калини", має написати, що саме містить ця жертва. Потім документ кладеться разом з пожертвою. Це полегшує нашу документацію та митне оформлення.



Пункти збору

Збори були організовані в продуктових магазинах, школах, дитячих садочках та на робочих місцях. Діти малювали малюнки, робили подарунки та дарували м'які іграшки. Привітання, надіслані в передачах, часто зворушували одержувачів до сліз. Це принесло розраду і надію дітям, інвалідам, хворим, пораненим і захисникам.

Калина співпрацює з Partioaitta, яка збирає вантажі у своїх магазинах по всій Фінляндії, включаючи Гельсінкі, Еспоо, Оулу, Тампере і Ваасу.

Нерпес

Протягом року в Християнському центрі Нерпеса працював пункт збору допомоги для України. Там збирали припаси, лікарняне обладнання, генератори, резервні електростанції, продукти харчування, корм для тварин та одяг. Близько 25 завантажених фургонів було відправлено звідти до Вьоро. Ковалі в Нерпесі викували гаки для окопів, а в Лаппферді, Корснес, виготовили свічки, які можна використовувати як джерело тепла в найуразливіших місцях. Звідти також було

передано кілька автомобілів, які поїхали безпосередньо в Україну, а місцева компанія передала медичне обладнання для фронтових ветеринарів. Місцеві компанії також передали 27 пічок. Також було передано близько 300 рибних сіток (довжиною 27 метрів і глибиною 7 метрів) і близько 300 метрів (глибиною 7-9 метрів). Місцеві ковалі також передали близько 370 кованих гачків. Збори організовуються в Нерпесі регулярно.



Портом

Компанія Rörtomhjälpen передала велику кількість медичного обладнання, ходунків, лікарняних ліжок, інвалідних візків та багато іншого, що наразі використовується в лікарнях, будинках для людей похилого віку та реабілітаційних центрах по всій Україні.



Малакс

Небайдужі мешканці Малаксу передали теплі речі, медичне обладнання, ходунки, інвалідні візки та багато інших речей, які часто використовуються в різних куточках України.

Васа

Центр "Калина" у Ваасі був відкритий 3 рази на тиждень протягом року для прийому пожертв. Часто організовувалися різні тематичні збори на запит наших українських партнерів. На місці ми збирали предмети першої необхідності, лікарняне приладдя, човнові мотори та багато іншого.

Смедсбю

У Смедсбю тематичні збори організовувалися з різних приводів на прохання з України. Серед пожертв були ковдри, різдвяні подарунки, дитячий одяг, іграшки, продукти харчування та багато іншого, залежно від запитів.



Якобстад

Компанія Optima в Якобстаді виготовила і передала 16 грубок, які використовувалися протягом холодної зими на фронті. Медичне обладнання також було передано різними організаціями.

Ілмайокі

В Ілмайокі у нас є партнери, які також займаються збором коштів і роблять пожертви. Ілмайокі був найбільшим донором, індивідуально пожертвувавши реабілітаційному центру такі речі, як спортивне обладнання, різні тренажери та лікарняну постільну білизну. Вони також пожертвували багато корму для тварин.

Курікка

У Курікка регулярно організовують різноманітні збори. Звідси надійшла більшість привезених в Україну генераторів, а також автомобілі, одяг, військове спорядження та різноманітні інструменти.

Вьоро

Наш найбільший пункт збору знаходиться у місті Вьоро. Завдяки Simons Element Ab та Vörs Sparbanksstiftelse, "Калина" має доступ до складських приміщень у Вьорі, де всі пожертви надійно зберігаються до того, як будуть доставлені до кінцевого пункту призначення. Завдяки компаніям NeKu Trans та JTK, які завжди готові допомогти, ми отримуємо допомогу з місцевим транспортом та завантаженням вантажівок. Пункт збору у Вьоро слугує як місцем збору для всіх, хто хоче зробити пожертву, так і місцем збору всього, що передається в інші пункти збору "Калини".

Тут усі вантажі сортуються, а потім пакуються відповідно до того, куди в Україні вони будуть доставлені. У Вьоро збір відбувається з березня 2022 року, і пожертви складаються з продуктів харчування, одягу, медикаментів, рибальських сіток, генераторів, тканини для маскувальних сіток і багато чого іншого.



Співпраця з Одесою



Другий автомобіль швидкої допомоги, подарований Остроботненським відділом охорони здоров'я, відправився до Одеси. 23 грудня машина прибула до лікарні і стала різдвяним подарунком і надією на те, що вдасться врятувати більше життів. Співпраця з Одесою стала довготривалою, адже окрім медикаментів, ми привезли план, як ми можемо допомогти у створенні реабілітаційного центру, над яким вони працювали. Важливо дати тим, кому допомогли з фізичними проблемами, надію на якісне життя в суспільстві після реабілітації.

Лікар Василь Рибак, добре відомий в Україні та за кордоном своєю унікальною роботою хірурга, працює з пацієнтами і після операції за допомогою колег-однодумців та друзів. Разом вони створили



баскетбольну команду для тих, хто переніс складні операції. Калина допомогла придбати дорогі інвалідні візки, спеціально пристосовані для занять спортом та гри в баскетбол.

Завдяки приватній пожертві у розмірі 20 000 євро ми змогли придбати 11 спеціалізованих інвалідних візків. Крім інвалідних візків, ми також змогли придбати сучасне обладнання для лікарні, таке як Shining 3D EinScan H2 3D та Intamsys Funmat HT 3D з аксесуарами. Робота триває, і Василь Рибак створює кілька проектів, щоб допомогти своїм пацієнтам повернутися до більш-менш нормального життя. Калина все ще бере участь у цьому процесі, слідкуючи за ним і допомагаючи, коли це необхідно і можливо.



Співпраця з лікарнями

Протягом року ми тісно співпрацювали з польовими шпиталями та іншими лікарнями по всій країні, куди доставляють поранених солдатів і цивільних, а також з лікарнями, де перебувають важкохворі діти. Окрім вищезгаданих подарованих автомобілів швидкої допомоги, до лікарень було доставлено багато медичних матеріалів, таких як шприци, катетери, бинти, рукавички, хірургічне обладнання та багато іншого.

Ціле відділення лікарні в місті Монастирище було модернізовано за допомогою лікарняних ліжок, подарованих Остроботненським відділом охорони здоров'я. Понад 100 ходунків та інвалідних візків тепер використовуються в цих лікарнях, будинках для людей похилого віку або приватними особами, які їх потребують. Один з будинків для літніх людей отримав автомобіль з пандусом, що дає можливість доглядальникам перевозити пацієнтів в інвалідних візках або на лікарняних ліжках.





Понад 68 лікарняних ліжок з електричним приводом були передані "Калині", і більшість з них наразі використовуються в Україні. Серед найважливіших поставок - 9 операційних столів, які були високо оцінені і зараз знаходяться в лікарнях Києва, Монастирища, Дніпра, Луцька та польових шпиталях (III штурмової та 95 бригади). Відправка цих операційних столів привернула увагу ЗМІ, що не дивно, адже це була дуже цінна пожертва в Україні. Ми отримали неймовірну кількість подяк від усіх, хто використовує їх зараз, і завдяки тим, хто пожертвував, ми змогли врятувати більше життів. Лікарні в Монастирищі, Дніпрі, Києві, Херсоні, Черкасах отримали ліжка, операційні столи та інше обладнання, пожертвовані Остроботненським відділом охорони здоров'я та кількома іншими установами та приватними особами. Ми дуже вдячні Остроботненському відділу охорони здоров'я, який дуже допоміг і зробив великі пожертви, які зараз використовуються для порятунку життів.



Інша співпраця

Під час відвідування лікарні в Одесі ми зустрілися з представниками організації "Віра Надія Любов", яка опікується жінками та дітьми, що стали жертвами домашнього насильства або війни. Про нашу зустріч ми розповіли в наших ЗМІ на фейсбуці та сайті. Школи у Ваасі та Квевлаксі, їхні учні вирішили зробити свій внесок, підготувавши різдвяні подарунки для дітей, які ми потім доправили до місць призначення.



У 2022 році ми почали співпрацювати з організацією "Хвиля добра" в Монастирищі, це українська асоціація, мета якої дуже схожа на мету "Калини". Їх діяльність дуже широка і вони допомагають найбільш нужденним. Завдяки нашій тісній співпраці ми завжди знаємо, чого найбільше потребують в Україні. Багато речей надходять до "Хвилі Добри" і розподіляються в найнеобхідніші місця. На

місці у "Хвилі добра" ми мали честь зустрітися з багатьма активними волонтерами та солдатами з передової.



Під час наших подорожей ми мали багато важливих і приємних зустрічей з іншими нашими партнерами - Організацією миру і розвитку в Черкасах, "Соколами" в Чернігові та іншими волонтерами в Житомирі, Львові, "Соціальною шафою" у Вишневому, "Дарунок світла" в Києві та інших місцях.

Проект "Щасливого Різдва дітям України"

З нашими вантажами допомоги ми відвідали дітей у лікарнях, дитячих будинках та сім'ях, які опинилися у складних обставинах воєнного часу. На Різдво та Новий рік ми організували можливість для фінів створити персоналізовані різдвяні подарунки за списками, наданими нам нашими партнерами-волонтерами з України. Фіни могли вибрати, куди відправити подарунки: Миколаїв, Херсон, Харків, Житомир, Дніпро та деякі інші міста. Ми дуже вдячні всім, хто взяв участь у проекті "Щасливого Різдва дітям України", багато хто отримав невеликий подарунок, частинку радості та надії на майбутнє з "країни Санти", Фінляндії.



3. Культура та інтеграція через проектні гранти

Завдяки фінансуванню проекту, наданому Шведським культурним фондом у розмірі 5 000 євро, Остроботненським відділом охорони здоров'я у розмірі 2 000 євро, Фондом Aktia у Ваасі у розмірі 2 000 євро, Фондом Oravais у розмірі 1 250 євро та Фондом Спарбанку у Вьоро у розмірі 12 000 євро, "Калина" змогла сприяти інтеграції новоприбулих українців в Остроботнію, організовувати культурні події та спільні заходи для українців та фінів. Багато з цих заходів було організовано з метою створення місць для зустрічей між українцями та фінами.

Вьоро

Лютий

У лютому ми організували візит до Нюкарлебу на концерт гурту "Kalambur" та прем'єру їхньої вистави "Because it's my home" ("Тому що це мій дім"). У той же час українці мали змогу відвідати художню виставку Тімо Контінена, присвячену Україні.



Березень

У березні разом з Metsku Вааса організувала спільний день катання на лижах у гірськолижному центрі Vörå. Діти та дорослі з Вааса та Воро могли покататися на лижах або слаломі з різними інструкторами, які добровільно зголосилися допомогти. Якщо ви не були зацікавлені в катанні на лижах, ви могли просто погуляти на мальовничій природі біля гірськолижного схилу. Після занять люди могли поспілкуватися в кафе "Дружба", де подавали сосиски-гриль і каву з ласощами. У заході взяли участь близько 40 осіб, як українців, так і фінів.



Під час фінських Великодніх вихідних "Калина" організувала невеличку великодню пригоду в музеї Оравайс. У ній взяли участь близько 30 осіб, як старші, так і молодші. Новоприбулі українці познайомилися з фінськими традиціями через ігри та забави.

Українські діти мали можливість взяти участь у концерті в церкві Вьоро.

Квітень

У квітні прийшов час поділитися деякими українськими великодніми традиціями з нашими фінськими друзями. Українці приготували традиційні страви та спекли різні традиційні паски. Під час частування українці мали нагоду поділитися своїми великодніми традиціями. Близько 43 осіб відвідали захід у кафе "Дружба".

Травень

Оскільки дуже важко розслабитися і відчувати себе комфортно в новому місці, коли ти покинув рідну домівку, Калина вирішила спробувати організувати відпочинок для дітей і мам. Була організована екскурсія до міста Херме, з прогулянками на природі та смаженням сосисок на сонці в оточенні мальовничої природи.



Цього місяця також відзначався День вишиванки, традиційної української вишитої сорочки. У кафе "Дружба" у Вьорі діти виконували пісні. Було



організовано невеликий майстер-клас, під час якого діти навчилися робити традиційні "вареники".

Цей захід відвідало близько 20 осіб.

У травні театральна група "Каламбур" завітала до Молодіжного центру Вьоро зі своєю виставою "Тому що це мій дім". Група отримала теплий прийом від близько 50 глядачів і багато похвал за зворушливу виставу.

Калина організувала спільний перегляд фільму "Маріуполь" у Norrvalla. Фільм важкий, але він розповідає правду про те, що відбувалося в Маріуполі навесні 2022 року.

Червень

У перший місяць літа була організована поїздка до Тропікландії для купання та відпочинку. Близько 200 українців, які проживають у містах Вьоро, Вааса та Оравайс, мали змогу взяти в ній участь. Квитки надала Тропікландія.

Також була організована екскурсія до об'єкту Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО в Бьоркьобю, де відвідувачі могли насолодитися чудовими краєвидами та дізнатися про різні аспекти фінської історії та всесвітньої спадщини. В екскурсії взяли участь близько 60 осіб.

Жовтень

На Хелловін ми організували вечірку для дітей та молоді в кафе "Дружба", на яку прийшло близько 30 учасників. Була можливість розмальовувати обличчя, а також скуштувати смаколики.

Листопад

У листопаді українці організували майстер-клас з приготування українського борщу. 23 людини скористалися можливістю навчитися готувати національну страву України.



Наприкінці листопада в Оравайсі відбувся ярмарок нематеріальної культурної спадщини Остроботнії. Українці мали честь взяти участь у ньому та представити свою культурну спадщину, показавши та розповівши про свої традиції.

Четверта субота листопада - День пам'яті жертв Голодомору. Цей день вшанували віртуальною подією, яка передбачала онлайн-візит до Музею Голодомору в Києві. Можна було долучитися до групи в кафе "Дружба" або приєднатися до онлайн-зустрічі. Близько 40 осіб, молодих і старших, українців і фінів, взяли участь і отримали глибше розуміння темних сторін української історії. Деякі з українців також вирішили поділитися своїми сімейними історіями з цього періоду.

Наприкінці листопада Norrvalla у місті Вьоро організувала різдвяний ярмарок. "Калину" запросили до участі, і кілька членів "Калини" відвідали ярмарок з метою показати українську культуру, дізнатися більше про фінські різдвяні ярмарки та зібрати кошти для допомоги Україні.

Грудень

У грудні в кафе "Дружба" відбувся різдвяний обід. Свято організували протягом двох днів, і близько 44 гостей прийшли скуштувати українські різдвяні страви.

Протягом року кафе було місцем зустрічі дорослих, молоді та дітей. Безпечним місцем, куди можна прийти та поспілкуватися. Місцем, де можна отримати багато знань та місцем культурного обміну між українцями та фінами. Це було дуже важливе місце для нас як організації, а також для українців, які змушені тікати від війни. Ми сподіваємося тримати двері відчиненими, як і раніше.

Васа

Січень

У січні відбувся концерт під керівництвом Андерса Кронлунда в Троїцькій церкві. Дякуємо шведській парафії Вааса, "Гуманітас" та "Карітас" за пожертву для "Калини" на користь українських дітей, які втекли від війни до регіону Вааса.

Гарна співпраця склалася між Калиною, гірськолижним клубом Вааса та об'єднанням Марта Малакс та Сундом, шведською секцією Червоного Хреста, Sundom K-market, Овнінгс школою Вааса та містом Вааса. Благодійний концерт 8 січня 2023 року уможливив, серед іншого, проведення лижного дня пізніше. Спільний лижний день Вьоро та Вааси у Вьоро 4 березня 2023 року також був фантастичним.

Березень

Центр "Калина" у Ваасі було відкрито в березні. Горан і Стефан Пеллфольк безкоштовно надали приміщення в Ревелі, у Ваасі. Центр "Калина" став популярним і важливим місцем зустрічей для українців та інших людей. Зокрема, 21.3.2023 р. Центр відвідала Посол України в Естонії Ольга Діброва.



Церква Брандо організувала "борщову" вечірку, під час якої відбулася збори для Калини.

"Калина" організувала зустріч українців з представником "Кели". Це була плідна дискусія, під час якої можна було підняти важливі та актуальні питання та отримати на них відповіді. 56 осіб взяли участь у зустрічі.

24 лютого представники "Мецку" та "Калини" зібралися у Ваасі, щоб запалити свічки в пам'ять про всіх жертв російської війни в Україні.

Квітень

У квітні настав час українського Великодня. У центрі "Калина" у Ваасі відбувся традиційний український великодній обід. Обід був відкритий для всіх бажаючих.

Парафія Вааса організувала концерт, на який запросили Калину. Ми взяли участь у їхньому концерті.

Разом Korsholms Företagare, Vörå Företagare i Kust Österbottens Företagare, ресторан Bernys, група Show and Acapella, Kuljun Pulju і спонсорували незабутній гала-вечір, під час якого було зібрано майже 8500 євро для допомоги Україні. Під час вечора була організована лотерея з багатьма призами, головним призом якої став автомобіль, подарований компанією Rinta-Jouppi.



Травень

Починаючи з травня і протягом усього літа, новоприбулі українці допомагають і беруть участь у різних заходах зі збору речей і коштів для України.

Центр "Калина" взяв участь у першотравневих святкуваннях у Ваасі. У центрі "Калина" було організовано кавування.

У травні також святкували День вишиванки. У Ваасі цей день відзначили майстер-класом для всіх охочих, який відвідало близько 30 осіб.

Наприкінці травня для українців було організовано морську прогулянку з метою покращення самопочуття.

Червень

Червень складався з великого відпочинку, включаючи запрошення Міки Тіайнен на віллу на вихідні, йогу з Іріс, прогулянку на човні до Янне Салууна та поїздки до Малакса. Ми дуже цінуємо заходи для релаксації.



Для української молоді провели майстер-клас з Lego. Хтось із старших хлопців прочитав захоплюючу лекцію, і учасники дізналися історію найвідомішого у світі конструктора та цікаві подробиці про його використання.



Наприкінці червня ми також зустрілися з політиком ЄС Міапетрою Кумпула-Натрі.

Липень

У липні було організовано екскурсію до об'єкту Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО в Бйоркьоби та відвідування ярмарку вакансій, організованого компанією Concoridan в Кампусі Аллегро в Якобстаді.

Завдяки "Калині" для українців було організовано безкоштовний вхід на Корсгольмський музичний фестиваль.

Серпень

У співпраці з парафіями міста Вааса "Калина" організувала для молоді екскурсію до Кліппану.

"Калина" взяла участь у Ночі мистецтв і представила там свою діяльність. Вдень і ввечері центр "Калина" був відкритий для відвідувачів.

"Калина" організувала зустріч з представниками компанії Vasek, щоб розповісти українцям про їхню роботу.

Олексій Карпович, український фотограф, перебував у Ваасі, тому "Калина" організувала фотомайстерню для української молоді разом з ним.



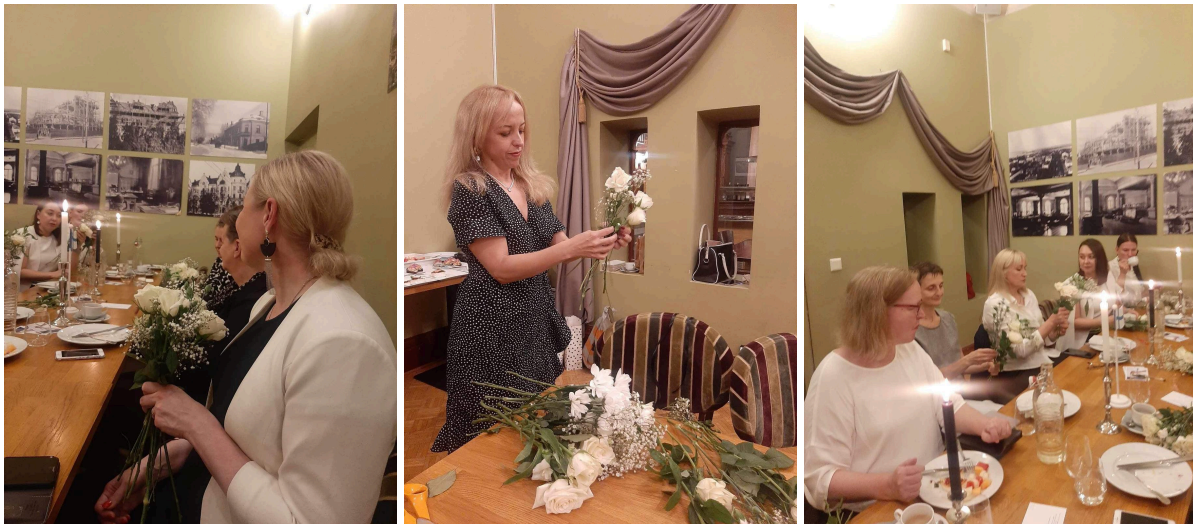
На честь Дня Незалежності України в серпні в Академілі було організовано концерт "Підтримай Україну". Кілька українських артистів взяли участь у концерті дистанційно з України. Калина організувала автобусний транспорт для українців з Вьоро та Оравайсу для участі у благодійному концерті на честь України та її незалежності. Захід пройшов на дуже високому рівні і зібрав велику кількість

глядачів. Захід можна переглянути на YouTube.
<https://www.youtube.com/live/toelSDKjWxk?si=eJUjxxXMdJ7SaIFD>

Вересень

У вересні в центрі "Калина" було організовано два кіновечори для всіх бажаючих, на яких демонструвалися фільми "Щоденник Вікторії" та "Долаючи темряву".

У центрі "Калина" був організований вечір для жінок "Сильна-слабка жінка". Це був вечір зустрічей фінських та українських бізнес-леді, де вони мали змогу поділитися досвідом та думками з однодумцями, а також відпочити та перезарядити свої батареї.



Наприкінці вересня Калина організувала зустріч з Бо Андерссоном, психологом зі Стокгольма. У зустрічі взяли участь 30 молодих людей.

Жовтень

У центрі "Калина" було організовано зустріч з Жіночим клубом Вааси, під час якої було презентовано діяльність центру "Калина" та обговорено подальшу співпрацю. На зустрічі були присутні 45 осіб.





Ще одна зустріч у Центрі "Калина" відбулася з ініціативи Дженні Ніємі з відділу культури міста Вааса, на якій були присутні 20 осіб. На ній обговорювалися бібліотечні послуги, дозвілля для дітей та організацій, а також проведення фестивалів у Ваасі.

Akademiforum в Університеті Обо-Академі організував семінар з журналісткою та письменницею Лізою Б'юрвальд для обговорення її книги "Слава Україні: жіночий опір під час війни з Росією". Калиновий центр був запрошений взяти участь у дискусії.



У жовтні стартував проект від Bark. Вони організували та провели 10 уроків мистецтва для українських дітей. Вчителі Сіні Бйоркхольм та Яніка Херлеві. Участь варіювалася від 6 до 10 дітей на уроці. Проект тривав до січня 2024 року.

Жіночий вечір для українських та фінських жінок, організований Юлією Манко в центрі "Калина". Були представлені українські традиції та подані українські страви. Відвідало близько 20 осіб.

У жовтні розпочався безкоштовний курс з виготовлення української ляльки-мотанки. Зустрічі проходили щосередини до грудня.



Wasa Sport подарувала українцям 400 безкоштовних квитків на один із своїх хокейних матчів. Українці також були запрошені на кілька концертів, у тому числі в мерії Вааса.

Листопад

У листопаді в Сандомі було організовано ярмарок на тему остроботських традицій. "Калина" взяла участь у ньому з українською випічкою, українськими сувенірами ручної роботи та букетами живих квітів.

Різдвяний ярмарок також був організований у Ваасі, де представники "Калини" взяли участь з українською різдвяною випічкою та подарунками.

У листопаді у Ваасі також вшановували пам'ять жертв Голодомору. У центрі "Калина" було показано фільм про Голодомор в Україні. Також "Калина" організувала онлайн-екскурсію до музею Голодомору в Києві



"Калина" організувала зустріч з лікарем у Центрі "Калина". Учасники мали змогу поставити різні запитання та отримати відповіді на них.

Грудень

День незалежності Фінляндії був важливим днем, важливо пам'ятати тих, хто боровся за наше майбутнє. Представники "Калини" запалили свічки на кладовищі в пам'ять про всіх тих, хто віддав своє життя за незалежну Фінляндію.



Протягом місяця Калина зустрічалася з Віталієм Белобровим, заступником міського голови Херсона. Під час зустрічі обговорювалися питання інтеграції українців у Фінляндії та практичні питання, пов'язані з гуманітарною допомогою цивільному населенню Херсонської області.

У міській бібліотеці Вааса відбувся виступ театрального колективу "Каламбур". Голова "Калини" виступив з промовою.

Лофтет організував майстер-класи з ремесел.

Перед Різдвом "Калина" організувала святковий різдвяний обід для членів товариства, на якому були присутні 45 гостей.

"Калина" взяла участь у новорічному ярмарку Бокс, де українці пропонували українську випічку.

Перед Новим роком ми організували новорічне свято для дітей. У ньому взяли участь фіни та українці з дітьми. Були новорічні пісні та вистави. У заході взяло участь 30 осіб.

Як центр "Калина", так і кафе "Дружба" організували різдвяні вечірки для дітей біженців, щоб вони могли відчувати різдвяну магію завдяки святковим програмам, організованим активними членами "Калини" Юлією Манько, Галиною Березовською, Галиною Лужецькою та багатьма іншими. Центр "Калина" у Ваасі та кафе "Дружба", а нині "Калина-центр Вьоро", стали справжніми осередками української культури та важливими місцями зустрічей українців і фінів, де вони дізнаються про культуру та звички один одного, соціальні звичаї та важливі традиції. Фіни цінують місця зустрічей "Калини" також як місце, де вони можуть зустрітися та поспілкуватися з українцями в приємній атмосфері та спокої.

Калина організувала день відпочинку для українців та фінів на гірськолижному схилі Сувілахті з барбекю та катанням на санчатах.



Ми хотіли б подякувати навчальному центру в Квевлаксі, який зібрав і запакував різдвяні подарунки для дітей в Україні, та школі в Гербі, яка виготовила різдвяні подарунки для дітей внутрішніх біженців в Україні. Після того, як різдвяні подарунки були доставлені, ми провели зустріч за допомогою Zoom з дітьми зі школи в Гербі та дітьми в Житомирі, яка була дуже успішною. Діти задавали питання, і це було цікаве і жваве спілкування.

Події в Ньюкарлебю

У лютому 2023 року український гурт "Каламбур" виступив на сцені театру "Скала" в Ньюкарлебю, після чого гурт поїхав виступати по всій Фінляндії. У Польщі вони виграли конкурс, який дав їм можливість зіграти свою п'єсу "Тому що це мій дім" у Берліні - "Ми можемо це зробити і ми повинні це зробити".

У травні 2023 року "Очі, що говорять" організували вечір для України у фотостудії Bildström з нагоди сорокаріччя компанії. Матс виставив фотографії, показав слайд-шоу та розповів про свої перші поїздки в Україну. Пізніше Олена, Катаріна та Матс представили організацію "Калина" та її діяльність аудиторії з близько сорока осіб.

У вересні був організований вечір для України з музикою Каті Покас та Анни Ньюбек.

Курси, освіта та інтеграція

У червні "Конкордія" організувала ярмарок вакансій у Якобстаді. Калина організувала автобусний транспорт для зацікавлених українців з Вааса, Оравайса та Веро, щоб надати їм інформацію про ринок праці та можливості навчання.



Навесні та влітку були організовані зустрічі з представником компанії "Novia" для розробки інтеграційних планів для українців.

З осені 2023 року "Калина" проводить щотижневі курси фінської, англійської, музики та співу, театру та мистецтва.

В середині року у співпраці з Асоціацією "Марта" було знято відео про банківські послуги у Фінляндії, в якому Калина взяла участь, зробивши субтитри українською мовою. Відео можна переглянути на Youtube:

<https://www.youtube.com/watch?v=IHKXnS0Xja8>

4. Інші події



Окрім надання допомоги Україні, проведення культурних заходів та інтеграції, організація працює над розширенням мережі контактів та пошуком нових напрямків роботи. Важливою частиною для майбутнього є створення добрих відносин між українською та фінською громадами. Тому представники "Калини" беруть участь у різноманітних заходах в Україні, Фінляндії, а також в інших європейських країнах

Саміт адвокації України у Скандинавських країнах

У червні Nordic Ukraine форум організував зустріч для українських організацій з країн Північної Європи та України. Під час зустрічі ми обговорили, як співпрацювати в напрямку адвокації для України та як розвивати відносини між волонтерськими організаціями для ефективної допомоги. Всі вони представили свої організації та поділилися важливим досвідом зі своїх країн.

Спілка жінок України

Калина працює не лише над наданням допомоги у фізичній формі, а й над розвитком міжнародних зв'язків та створенням можливостей для спільних проектів. Калина відвідала Київську торгово-промислову палату. Ми налагодили контакти та активно співпрацюємо з найстарішою жіночою організацією в Україні Спілкою жінок України [Головна - Спілка Жінок України \(СЖУ\) \(ngowuu.org\)](http://ngowuu.org). Наш перший спільний проект відбувся в Міжнародний день миру в жовтні в Київській дитячій лікарні, яка приймає пацієнтів з важкими захворюваннями з усієї України. СЖУ організував цікаву програму для дітей, а представники "Калини" були там, щоб передати подарунки з Фінляндії.

Інга Скотт пожертвувала кошти, на які ми змогли придбати подарунки для дітей. Представники "Калини" Інна Зеліско та Катя Багдасарян брали участь у проекті разом з СЖУ та їхнім президентом Леокадією Герасименко. Спілка жінок України дякує за підтримку України. Вони відзначили зусилля Калини та Скотт медаллю та дипломом. Інга Скотт також отримала традиційну вишиванку від України як символ вдячності та поваги.



Відбудова України 2023

У листопаді президент компанії "Калина" Олена Гальченко відвідала велику

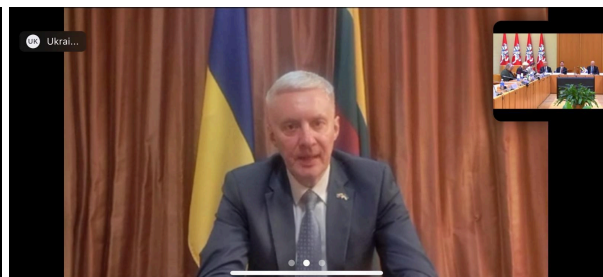


виставку у Варшаві, Польща. Виставка та конференція Rebuild Ukraine - це міжнародна подія, яка вже вдруге проходить у Варшаві, Польща. Захід об'єднує українську владу, місцеві громади та бізнес, міжнародні фінансові установи та компанії з інших країн, зацікавлені у відновленні України.



Зустріч волонтерських організацій у Литві

У Литві був організований саміт волонтерських організацій спільно з представниками уряду для координації дій та ефективної співпраці як в Луганській області, так і з іноземними організаціями. Президент "Калини" взяв участь у семінарі дистанційно.



Співпраця з видавництвом Самміт Книги

Важливо згадати нашу співпрацю з видавництвом "Самміт-книга", у якого ми купуємо книги і яке неодноразово дарувало нам книги. В першу чергу, ми беремо книги українською мовою. Для українських дітей і дорослих важливо підтримувати зв'язок з рідною мовою, а дітям потрібно чути і читати рідною мовою. Є також книги англійською мовою, книги про Україну, які привезені до Фінляндії для того, щоб поширювати знання про Україну серед фінів. Деякі книги були подаровані бібліотекам у містах Вьоро та Вааса.



Вишите полотно, що представляє українців у Фінляндії, тепер знаходиться в українському музеї. Ми продовжуємо довгострокову співпрацю з організаціями в Україні, щоб розбудовувати єдність у прагненні до миру. Ми працюємо задля культурного обміну та інтеграції українців у нове суспільство, кращого розуміння культури, спільнот та відмінностей.

5. Наша організація

Правління

Правління складається з дев'яти членів. У 2023 році Правління провело 4 засідання, на які було запрошено багато експертів.

Правління 2023:

Олена Гальченко - голова правління	Матс Брандт - член правління
Катаріна Хейкіус - заступниця голови	Матс Сандстрем - член правління
Елізабет Морні - секретар	Світлана Гончар - член правління
Йоуні Лілья - член правління	Анніка Граннас - скарбник
Кеннет Хольмгорт - член правління	Беніта Олінг - аудитор
Кім Ліндедал - член правління	

Асоціація має робочі групи та багато активних ентузіастів, які докладають великих і цінних зусиль для українців у Фінляндії та Україні. Правління та активісти асоціації працюють на безоплатній основі. Товариство співпрацює з Посольством України у Фінляндії.

"Калина" має чотирьох амбасадорів. Це посол України у Фінляндії Ольга Діброва, письменник Антті Туурі, підприємець Руне Вестергорт та Тім Спарв, колишній капітан національної збірної Фінляндії з футболу. Ми дуже вдячні меценатам за підтримку України та діяльності "Калини"!



Учасники

Наприкінці 2023 року асоціація налічувала 177 членів (у 2022 році їх було 77). 72 україномовних, 19 фінськомовних і 86 шведськомовних.

У травні 2024 року асоціація налічувала 204 члени, 97 українських, 21 фінськомовних і 86 шведськомовних. Членський внесок становить 20 євро для дорослих, для безробітних - 5 євро, для дітей - безкоштовно.

Ми вітаємо нових членів, які підтримують нас та є активними. Зв'яжіться з нами!

Цілі товариства

Товариство є неприбутковою організацією і прагне максимізувати вигоду від усіх видів діяльності, щоб мати якомога менше витрат, а з наявними ресурсами зробити якомога більше користі для українців як у Фінляндії, так і в Україні.

Метою Товариства є збереження та популяризація знань про українську культуру, культурні традиції та інтересу до української мови, а також посилення взаємодії та культурного співробітництва між Фінляндією та Україною та їхніми народами. Асоціація сприятиме інтеграції та розширенню знань про людей та умови в Україні. Метою асоціації є надання гуманітарної допомоги та сприяння Україні, щоб допомогти їй у боротьбі та відновленні.

Товариство реалізує свою мету шляхом:

- організації зустрічей, курсів та лекцій;
- організації культурних заходів, дискусій та вечірок;
- розповсюдження літератури та інших матеріалів, що представляють країни;
- проведення інформаційних та просвітницьких заходів;
- організації інформаційних та навчальних поїздок для своїх членів;
- організації спільних заходів та екскурсій;
- співпраці з іншими подібними асоціаціями;
- здійснення гостинності у зв'язку з заходами, організованими товариством;
- прийому пожертв, організації ярмарок та заходів зі збору коштів.

Товариство несе прямі та непрямі витрати, пов'язані зі збором коштів та пожертв. Пожертвовані кошти можуть бути використані для перевезення людей, які потребують допомоги, в межах Фінляндії, а також в Україну та з України, організації заходів, закупівель, накладних витрат і, в разі необхідності, ремонту вищезазначеного.

- Товариство може використовувати власні кошти та кошти, отримані від фандрейзingu, для вищезазначених цілей.
- Товариство також співпрацює з іншими товариствами та організаціями у сфері збору коштів та пожертвувань для реалізації мети товариства
- Товариство подає заявки на отримання проектних грантів та субсидій для реалізації своїх цілей.

Цінності товариства ґрунтуються на уявленні про людську гідність, яка є непорушною відповідно до Декларації прав людини Організації Об'єднаних Націй. Основною метою товариства не є отримання прибутку або іншої фінансової вигоди для товариства або його членів. З метою забезпечення безперервності своєї діяльності товариство може мати у власності рухоме та нерухоме майно, необхідне для його діяльності, а також організовувати лотереї, ярмарки, базари та інші подібні заходи. Товариство може збирати членські внески, приймати заповіти, пожертви та гранти, а також організовувати заходи зі збору коштів та лотереї. У разі необхідності товариство звертається за дозволом на свою діяльність до відповідних органів влади. Товариство також може подавати заявки на отримання грантів.

Діяльність зі збору коштів

Заходи зі збору коштів

Калина отримала ліцензію на постійний збір коштів 25.11.2022 **RA/2022/1665**. На початку 2023 року було подано заяву на продовження дозволу на збір коштів, щоб використати зібрані кошти на допомогу силам оборони України. Це питання ще не завершено. Існує велика зацікавленість у допомозі силам оборони.

У 2023 році Калина отримала пожертви на загальну суму 203 483,23 євро (у 2022 році - 49 412 євро), що на 218% більше, ніж у 2022 році. Пожертви в розмірі 161 441,31 євро були отримані як гранти в рамках постійного дозволу на збір коштів, а 42 041,92 євро - як цільові гранти.

Збір та передача витратних матеріалів

Фандрейзинг є важливою частиною діяльності організації. Список спонсорів та партнерів доступний на сайті www.kalyna.fi.

До "Калини" надходять тонни речей, включаючи продукти харчування, медикаменти, одяг, павербанки, генератори, автомобілі, а іноді навіть безпілотники та інше технічне обладнання. Ці пожертви йдуть тим, хто найбільше потребує в Україні, як силам оборони, так і цивільному населенню.

6. Перспективи на 2024 рік

2023 рік був роком великої активності та багатьох важливих проєктів і подій, що надало нам потужного стимулу на шляху до нового 2024 фінансового року. Багато проєктів, розпочатих минулого року, будуть продовжені, спираючись на закладений нами фундамент і розширюючи наш вплив на різних фронтах.

Прикладом такої безперервності є наша співпраця з реабілітаційним центром в Одесі: у січні ми замовили спеціальні інвалідні візки для травмованих людей, щоб полегшити їхню реабілітацію та дати їм змогу брати участь у баскетболі на візках. Була створена команда, і "Калина" бере активну участь у її підтримці. Ми закупаємо тренувальне обладнання та передаємо його до центру, а також постійно обговорюємо подальшу практичну підтримку, яку можемо надати.

У нас також є довгострокові проєкти, орієнтовані на дітей у дитячих будинках, лікарнях та дітей з особливими потребами. У співпраці з "Спілкою дітей України" ми плануємо спільні концерти, Zoom-лекції, курси та інші заходи, щоб збагатити життя цих дітей.

Щоб краще реагувати на потреби, що змінюються, ми систематизуємо та оптимізуємо відправлення допомоги, щоб вони відповідали поточним вимогам і викликам. Усі плани ретельно обговорюються з нашими волонтерами-партнерами на місцях, щоб забезпечити ефективну реалізацію.

У 2024 році ми зробимо сильний акцент на розробці регулярних навчальних програм і курсів для українців. Ці ініціативи мають на меті озброїти людей новими навичками та професіями, сприяючи їхньому особистісному та професійному зростанню. Ми плануємо запустити навчальні проєкти кількома мовами, зокрема шведською, фінською, українською та англійською.

Ми також сприяємо міжнародним контактам, запрошуючи фінських дітей на уроки музики та мистецтва до Центру "Калина". Метою цих заходів є сприяння кращому спілкуванню та побудові дружніх стосунків між дітьми та дорослими, які належать до різних культур. Розуміючи культуру та звичаї один одного, ми сподіваємося зміцнити ці зв'язки.

Через культурну дипломатію ми прагнемо створити всебічне розуміння українського суспільства для фінів і навпаки. Наша мета - побудувати довготривалі та дружні відносини, які будують мости між нашими суспільствами та сприяють взаємній повазі та співпраці.

У 2024 році ми залишаємося відданими нашій місії, натхненні минулорічним прогресом і мотивовані досягти ще кращих результатів. Разом з нашими прихильниками, волонтерами та партнерами ми продовжимо невтомно працювати заради світлого та інклюзивного майбутнього. Дякуємо за вашу непохитну підтримку та відданість нашій справі.

Для детальнішої інформації

дивись <https://www.kalya.fi/>

або

зв'яжись:

Олена Гальченко +358 44 926 5098

Катаріна Хейкіус +358 500 167 063

Йоуні Лілья +358 40 124 5002

Додаток: Досвід транспортування допомоги в Україну, Матс Сандстрьом

Перша поїздка розпочалася 23 лютого 2023 року після того, як Матс дізнався, що Калина не знайшла відповідного фургона для перевезень в Україну. Матс позичив Олені свій власний мікроавтобус, а сам керував своїм другим фургоном під час цієї поїздки. Матс повернувся додому після розвантаження вантажу в Раві-Руській, а Олена продовжила подорож до Монастирища в центральній Україні.

Друга поїздка привела Матса до Монастирища завдяки домовленостям Олени та Віталія, який зустрів його на польсько-українському кордоні. Прибувши до Монастирища, Матс отримав теплий прийом від Тетяни та Олександра, стіл був накритий багатьма смачними українськими стравами.



"Хвиля добра" - партнер "Калини" в Монастирищі - не лише провела зустріч, але й організувала цілий день програми, в якій представила свою діяльність у різних напрямках. Матс також мав можливість зустрітися з керівництвом міста на чолі з мером, який вшанував гостя з-за кордону своїм візитом, і йому також була надана можливість відвідати військовий полігон.

Матс також мав можливість познайомитися з внутрішніми біженцями зі сходу, які проживали в місті та околицях, і це справило настільки сильне враження, що народилася ідея подальшого документування ситуації з внутрішніми біженцями.

Ось уривок з історії Ані (мами Уляни та невістки Ірини):

"У 2014-2021 роках ситуація в Криму та війна в Донецьку та Луганську вплинули на моє життя та життя моєї сім'ї лише ментально, ви знали, що щось відбувається, але мало що помічали в нашому рідному регіоні.

У 2010 році мої свекор, свекруха, чоловік, я і наші тоді двоє, а згодом троє дітей переїхали на батьківщину свекра в Україну після тривалого перебування в Туркменістані (це моя рідна країна). Свекор спочатку хотів поїхати "додому в село", під Монастирище, де досі живе його двоюрідний брат, але потім ми зупинилися на сонячній Антонівці, яка розташована на березі Дніпра, трохи вище за течією від Херсона і лиману Чорного моря. Клімат там чудовий!

24 лютого 2022 року друг розбудив мене телефонним дзвінком: "Війна прийшла сюди". На Антонівському мосту йшли бої. Коли я виглянула у вікно, то ніби потрапила в інший світ, я бачила і чула постріли та вибухи. Я побачив п'ятнадцять російських вертольотів, які, наче зграя ворон, кружляли над дахами будинків, наблизившись так близько, що можна було розгледіти обличчя пілотів. Вони шукали військових, які захищали Херсонську область. Військові були заскочені зненацька, тому гелікоптери змогли скинути свої бомби, серед іншого, на заправку, що знаходилася за 300 метрів від нас. Вибух був настільки потужним, що зруйнував вхідні двері нашого будинку, але все було ще гірше. Російська атака була масованою, а українська оборона - слабкою.



Людей, які були на ринку, обстрілювали, тому моя сім'я з дітьми і домашніми тваринами сховалася в підвалі будинку. Була зима, тому в підвалі було холодно, всім доводилося сидіти тихо, спати позмінно, хтось повинен був постійно чергувати, ми з цим впоралися, але дах, двері та вікна будинку були пошкоджені. Наступного дня зателефонували друзі, які жили на східній стороні Дніпра, і сказали, що треба тікати - російські війська вже в дорозі і будуть там за сорок хвилин, а село, ймовірно, буде знищене. Ми всі семеро поїхали на звичайній машині до родичів, які жили за 25 км. Звичайно, вони почули шум атаки приблизно через півгодини, потім ми дізналися, що 200 людей сховалися на

розбомбленій раніше заправці, з ними все гаразд, але не з усіма в селі. Через міст пройшло багато танків".

Третя поїздка відбулася в квітні-травні, також цього разу в Монастирище, в ніч перед тим, як ми (Олена, Крістер і Матс) приїхали в Монастирище, росіяни випустили дві ракети по Умані, яка знаходиться приблизно в 40 км від Монастирища, з більш ніж двадцятьма жертвами, ми поїхали туди, щоб зустрітися з очевидцем і покласти квіти, щоб вшанувати загиблих і поранених.

Інна з "Хвилі добра" організувала візит до центру прийому біженців, розташованого у великій старій сільській школі, і я також мав можливість вдруге зустрітися з Іриною, Уляною та Анею і за допомогою перекладача взяти інтерв'ю у них та кількох інших сімей біженців.



На четверту поїздку Калина змогла трохи пізніше навесні купити позашляховик Suzuki Samurai, який потім був переданий гуманітарній організації в Черкаси, Матс пригнав машину, ця поїздка також пройшла без особливих проблем. Солдати Національної гвардії в Монастирищі розповіли нам про безпілотники "Шахід", які час від часу літають навіть над їхнім маленьким містечком (на шляху від Чорного моря до Києва), і про потребу в потужних лазерних прицілах для підсвічування безпілотників, щоб стрільці могли збивати їх у темряві. Цю потребу було нелегко вирішити, оскільки в ЄС діє заборона на використання потужних лазерних вказівок для цивільних цілей, але завдяки знайомству з контактами в Таїланді їх також вдалося придбати (хоча це і зайняло певний час). Сподіваюся, це стало в нагоді на момент написання тексту. Дорогою додому ми зустріли наступну машину, Land Rover, що їхала в якості пожертви в Україну.

Звернення до підприємців по сусідству, завдяки, зокрема, Браге Фінкасу та Хеймбеку Лантбруку, зрештою, дало можливість і привід для п'ятої поїздки, коли

для "Калини" можна було придбати повнопривідний Mitsubishi L200 і подарувати його "Хвилі добра", крім того, ми отримали велику пожертву від Тоні Форсбека - цінне альпіністське спорядження для скаутського табору, що проводився в лісах поблизу Монастирища.

Нарешті, після тривалої перерви, шоста поїздка стала реальністю в травні 2024 року, коли повністю завантажена машина разом з моїм другом Йонатаном стартувала з Вьоро. Цього разу ми везли переважно гуманітарну допомогу, яка прямувала до Херсона у співпраці з місцевою організацією в Черкаській області. Цього разу ми зустріли іншого Йонатана в Польщі безпосередньо перед перетином кордону, він придбав і відремонтував позашляховик Volvo V70 і тепер їхав до Києва, щоб передати свою пожертву у співпраці з Калиною. На жаль, Матс не зміг потрапити до Херсона, щоб бути присутнім на роздачі допомоги і особисто переконатися в її необхідності, але на фотографіях з роздачі чітко видно, що там все дуже потрібно. Сподіваємося, що дозвіл на в'їзд для іноземця вдасться організувати для наступної поїздки, тепер, коли ми знаємо, що він потрібен.



У Монастирищах я мав нагоду взяти інтерв'ю у військового офіцера, який майже повністю осліп після поранення на війні, та у Віри, яка розповіла мені про події, коли війна прийшла до її Берислава.



